



一年將盡夜 明日又逢春

為什麼要過年？ 新年又有什麼意義？

文、圖／劉還月

這些年來，許多人對於年的感覺，恐怕只是愈來愈沒有味道了，但無論如何，新年還是要過的，只是為什麼各種報紙、雜誌、電視上介紹的各式各樣傳統年俗，彷彿都離我們很遙遠呢？



上圖/文化局門廳裝置極富年味的藝文人士團拜會場。
下圖/象徵祈求來年豐收滿溢之祭禮貢品。

歲時節俗 營造生命新局

為什麼我們要過年？許多人對於這個問題的看法，恐怕很少會更進一步地思索年的深厚意義，只是理所當然地認為「古代留下來的遺俗」罷了，如果你只是用這樣的態度來看待年，任何新年對你而言，是不會有太大意義的。

傳統的歲時節俗最主要的意義，是為每個人無法重新再來一次的生命中，在漫長的時間，透過季節氣候的變化，將時間分成不同的段落，讓人們可以在每一個不同的段落中，拋開過去的挫折，重新建構不同的希望。

每個人的生命只有一次，而且相當漫長，更無法重新再來，如果人一生下來，就只有一個目標，就是追求終身的成就，可能大多數的人，會因為人生的種種挫敗，而放棄跟別人競爭，歲時節俗乃是依照四季的輪轉，將時間分成一歲、四時、八節以及雜俗…等不同的段落，再依照時間的特性，發展出不同的意涵與



▲ 迎吉祥·炸福神/鬧元宵活動。

特色的節俗，讓每個人可以在不斷受挫的生命中，隨時都可能因為時序的變化，而對未來重新燃起全新的希望，如此一來，非但可以擺脫一層不變生活的苦悶，更可以適度激勵生命，奮力地往前衝刺。

結束是為了美好的開始

歲時節俗的意義提醒了我們，生命是不能分段的，但時間可以分段，對照一生與歲時節俗中一歲（過年）的關係，假設人生是一場一萬公尺的長途競賽，許多人可能會因為自認無法跑完全程，而提早退出了人生的跑道，而歲時節俗就好像是把一萬公尺的競賽，分成一百個不同的

段落，每一段只要跑一百公尺，如此一來，每一段的競爭都不長，自然也不會輸給別人太多，既使從來都不曾贏過，但很快就可以重新站在起跑點上，重新對未來懷有無限的希望。

現實生活中，許多人都有期待過年的經驗，有些人入冬之後，興奮地期待過年，有些人甚至年還未過半，就已經在期待新的一年到來；這一年過得不錯的朋友，當然期待來年會更好，這一年過得不如意的人，只能期待新的一年，會有一個全新的開始，由此可見，儘管每個地方的新年習俗不盡相同，但主要功能，就是營造一個重新開始的機會，讓每個人都能重新站在起跑

線上，為自己的未來衝刺。

除舊佈新 辭年迎春

從歲時節俗的意義來看，過年就是為了結束與開始，也就是民間常說的「除舊佈新」，舊年之前，要努力地除舊，因此家家戶戶都忙著大掃除，忙著清理不要的東西，然後還要換上新的佈置，這一切都為了讓舊的年，有一個圓滿的結束，然後滿懷期待地迎接新的一年到來。

為了表示對舊的一年，有清楚的交待，於是不同民族的人們，會以不同的儀式向舊年告別，送神、拜天公、敬謝諸神或者各種不同的辭年儀式，都是人們用來表示舊年圓滿結束的重要

方法。

送走了舊年，最重要的當然是迎接新年的到來。人們用什麼樣的方式迎接新年呢？我們不妨看看供桌上的供品所呈現的象徵意義吧！新年期間，各家各戶所準備的供品大不相同，但在供桌上的糖果中，經常可看到冬瓜糖以及外表包裹著糖粉的花生，又甜又膩的冬瓜糖，好像沒什麼人喜歡吃，但家家戶戶一定會有，理由很簡單，只是因為諧音為「冬過了」，冬過了當然就代表春來了，春天來了也正是營

造希望的最好時機；至於裹著糖粉的花生，一般都稱之為「生仁糖」，福佬話的「生仁」，也就是生子之意，由此可見，在每一個新的一年裡，蘊含有多少期望。

遵守過年禁忌 防晦招福

傳統的農曆過年期間，眾多的禮俗中，新年的禁忌顯得特別的多，為什麼過一個年，會有那麼多的禁忌呢？最主要的原因，是因為正值年的開始，任何人都不希望一個充滿希望的全新開

始，被一些不好的事情觸了霉頭，因此從進入舊年尾的十二月二十五日，到新年的初五隔開期間，任何會招惹人不愉快的事情，最好都不要發生，於是乎，過年常見到的禁忌，自然就出現了。

新年常見的禁忌包括過年不要生氣罵人、打小孩…等，這一類的都是為了避免動怒而壞了年的氛圍；有些地方會有忌倒污水、垃圾、掃地的禁忌，表面的說法是新年期間從事灑掃的工作，會把家中的財氣掃掉，真

- ① 恭奉祭品祈求好彩頭（菜頭）、大吉大利（桔）、好運旺來（鳳梨）。
- ② ③ 元宵節提燈籠習俗，傳統自製及紙製燈籠。
- ④ 廟宇中展示士農工商各界年運之籤詩。





▲ 常見年節祭祀品-紅龜粿。



▲ 農村中表達敬重天地饒富童趣之春聯。



▲ 傳統祈福祭祀典禮。

正的含意，是新年期間不要碰這些不乾淨的東西，以免壞了一年的好運；也有人相信，過年期間白天不可午睡，相傳如此一來，整年度都會很懶惰，其中真正的含意有二：一是因為過年期間常有客人到家裡拜年，主人在睡午覺再匆忙爬起來，會讓人覺得很失禮；二是為了激勵人們，在一年的開始，更要積極奮發面對新的人生，不要以怠惰輕忽的態度，來渡過這一年。

如果是在大年初一，也相當忌諱已出嫁的女兒回娘家，按禁忌的說法，是會把娘家吃窮，但真正的目的，是希望已出嫁的女兒，確認她已經是別人的媳婦，必須認同婆家為自己家，加上過年期間，一定有很多人來拜年，媳婦要幫忙奉茶服侍，因此初一不可以回娘家，要回娘家只能等到初二或者初三以後，才能回娘家。

有些人家也會忌諱早餐吃葷食，按民俗的說法，是年初一的早上叫做萬神盛會，表示所有的神出來拜年，因此為表尊敬首先

不要吃葷，要吃素，目的當然人人心懷善念；年初一也忌諱吃藥，古人相信年初一吃藥，代表一整年身體都會不好，會有這樣的想法，顯然是不希望一年的開始，都見到藥品而觸了霉頭。

不同的族群，更有許多不同迎接新年的方法，在台灣，最主要的活動，就是透過祭祀的方法，來祈求各種不同的神明，滿足人們心中的願望，其中最具有代表性的，莫過於福、祿、壽三仙，這三位扮相可愛的老公公，也稱為財、子、壽三仙，從祭拜的糕餅，到元宵節所有的祈求，都以這三位神明，為人間所有祈求的表徵。

元宵乞龜 祈求健康長壽

元宵節是傳統新年的結束，因此所有新年的祈求，也到此告一段落，元宵的祈求其實就代表對未來一年的祈望，從新年到元宵期間，到處可見到的炸土地公、寒單爺出巡，甚至是迎關帝君，這些活動都是為了求財，傳統社會人們所求的財，是

指富足的生計，並不是現代人妄想的橫財；元宵的迎燈與花燈，則都是為了添丁，人們透過燈同丁的諧音，祈求新的一年可以新添男丁，早期的生產型社會，男丁愈多代表生產力愈豐足，添丁當然是人人祈求的大事；那麼，又用什麼樣的方法來祈壽呢？新年到元宵期間，處處可見的乞龜活動，正是人們祈壽的最佳方式，用龜來象徵壽，是因為烏龜身上的皺紋，是最佳的長壽象徵，因此古有「龜齡鶴壽」之說，而每個人都祈壽，無非是希望在新的一年裡，老天爺能賜給每個人都能身體健康，有了健康身體，自然就能達到長壽目的。

新年期間，人們無論用什麼形式、象徵及活動，都是為了營造吉祥如意的氛圍，目的就是希望有一個全新美好、充滿喜悅與期待的一年之始；畢竟，這是每個人不能分割的一生中，另一個重新站在起跑線上的機會，誰不希望有個最好開始呢？俗話不是說：「好的開始，是成功的一半」嗎？

傳統藝術 沸騰元宵

台中公園變身「戶外藝術公園」

圖、文/ 大壩整合行銷有限公司

傳統 變潮流·古意釀新酒! 2008年傳統藝術節,要讓台中公園搖身一變,成為市民大小朋友共同賞藝、傳藝的戶外藝術公園!今年的傳統藝術節,將於2月15日至2月24日,連續十天,二十場次以上的精彩傳藝表演活動,並結合傳統戲曲、民俗技藝及藝術市集,融合東方、西方,傳統民俗技藝的特色,舞唱出一連十天的傳統藝術節慶,歡迎民眾攜家帶眷前來參加這場傳統藝術饗宴,感受傳統藝術之美。

傳統戲曲拼場大集合

此次的活動場地,為百年歷史的台中公園,將以「看大戲主舞台區」、「民俗傳藝區」、「傳統藝術市集」為三大主軸。「看大戲主舞台區」

號召來自台灣各地知名的傳統戲曲團體,經常受邀至各地參與演

出,包括:多次獲得地方戲劇比賽甲等獎的「小金枝歌劇團」、維護傳統歌仔戲原貌不遺餘力的「國光歌劇團」、將台灣特有的文化風情透過舞蹈的方式,表現在世界的舞台上,舞跡遍及全球30多個國家的「蘭陽民族舞蹈團」、音樂風格結合了河洛的北管、南管、歌仔戲,台灣早期民謠、台語老歌,風格多元的「拷秋勤」、多次受政府頒獎肯定的「錦飛鳳傀儡劇團」,足跡遍佈全台、中國大陸、海外的





「梨園樂坊南管樂團」、「臺中聲五洲掌中劇團」、「亦姬舞蹈團」等。

學校方面有「篤行國小舞蹈班」、「光明國中舞蹈班」、「南華大學雅樂團」等，將已一連串最純正的台灣傳統藝術精采節目，將帶給大家無窮的回味與感動，並可以深刻體驗傳統藝術的獨特之美。

民俗傳藝民衆可動手創作

此外，特別規劃的「民俗傳藝區」將帶領大朋友、小朋友



▲ 蘭陽舞蹈團



▼ 新象創作劇團



▲ 國光劇團

回到古早時候，不單只是遊樂，也讓民衆一起動手製作出屬於自己的遊樂天地，例如：皮影製作DIY、捏麵人DIY、彩繪布袋尢仔…等許多創作的小天地，培養全方位型傳統藝術文化思維，提升藝術素養。「傳統藝術市集」則是以「懷舊-親子鬥陣來玩」為主題，設立許多傳統藝品手工藝術的主題特色攤位，包括：挽面、彩繪、糖蔥、傳統小吃等，內容精采有趣，別忘了帶家裡的小孩們一起體驗傳統藝術DIY的樂趣。

本次一系列的活動，結合「中臺灣元宵節燈會」等大型活動資源整合，更將能襯托出農曆年的熱鬧及節慶的氣氛，讓民衆在歡樂年節慶中也能欣賞台灣傳統藝術之美。歡迎闔家一起來鬥陣鬧元宵，享受精采的傳統藝術新世界系列活動，進入台灣傳統的藝術天堂。相關活動節目表請至台中市文化局網站：<http://www.tccgc.gov.tw>查詢。

活動洽詢電話：(04) 23727311
分機366或367。

吉祥鼠 Taiwan 衝衝衝

中華民國第23屆版印年畫評審結果出爐

圖、文/國立台灣美術館 陳柔遠



行政 院文化建設委員會主辦、國立台灣美術館承辦「中華民國第23屆版印年畫徵選活動」，於96年11月23日在美術館完成評審作業，選出首獎6名、優選10名、入選20名。獲獎者作品將於新春期間在美術館與總統府一樓迴廊展出，與社會大眾歡度佳節。

本屆年畫頒獎暨開幕定於97年1月26日在國美館演講廳舉辦，展出作品包括前述首獎、優選、入選作品外，另有推薦展出作品34件、藝術家陳國展以及黃光男的邀請委託創作作品2件，共計72件，展期自97年1月26日至3月23日止。

除了美術館在A2展出外，另

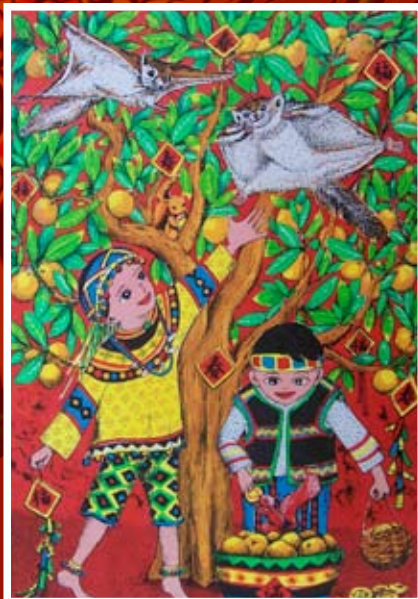
有當屆獲獎作品與邀請作品，將於「總統府文化台灣特展」系列活動中展示，展期為97年1月21日至4月19日，歡迎民眾闔家蒞臨美術館或總統府參觀。

本屆首獎有鄭翔的「鼠大吉」、楊智欽的「招財進

寶」、蔡淳儀的「鼠來寶」、黃千榕的「喜年來」、張芯晨「財神到鼠來寶」、林淑芬的「吉鼠迎春」，優選作品有楊淑文的「招財進寶」、王傳真的「主賜平安」、張瓊方的「舞鼠舞龍」、黃椿元的「財鼠報喜」、陳奕宇的「鼠會雙獅賀新年」、葉王盛的「春桃富貴迎春



2



3



4



納喜」、林宇儂的「金玉鼠年來報春」、汪怡婷的「Taiwan衝衝衝」、劉怡如的「贏·鼠年」、楊紋瑜的「春暖花開賀新春」。

「鼠」為12生肖之首，鄭翔的「鼠大吉」採用「金鼠」跳躍抱「大吉」（桔的諧音）活潑的形象呈現，非常具有動感，代表12個月的12隻小花鼠和大花鼠，相互重疊的效果，意味著包容、平安、吉祥有餘、旺來富貴，極

有豐盛和樂、全家團圓和喜氣洋洋，希望為觀看者帶來一年的祝福。

林淑芬的「吉鼠迎春」，則以結實纍纍生命力強盛的橘（桔）樹象徵大吉，在紅色的底圖襯托下，顯得畫面中央的橘樹生氣盎然，樹上滑翔而下的飛鼠與樹枝間的小松鼠，象徵鼠年到來，加上兩名穿著原住民衣服的孩童在樹下玩樂，不僅構成歡樂

迎春的氣氛，似乎也意味著無限的生命力。

展覽期間，國美館特規劃版印年畫DIY活動，預定在97年1月中旬於本館以及2月3日「總統府文化台灣特展」戶外活動舉行，歡迎大家共襄盛舉。❖

5



6



- ❶ 首獎-鄭翔「鼠大吉」
- ❷ 首獎-林淑芬「吉鼠迎春」
- ❸ 首獎-張芯晨「財神到鼠來寶」
- ❹ 首獎-楊智欽「招財進寶」
- ❺ 首獎-蔡淳儀「鼠來寶」
- ❻ 首獎-黃千榕「喜年來」